



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Landwirtschaft BLW
Bundesamt für Umwelt BAFU
Eidgenössischer Pflanzenschutzdienst EPSD

Das neue Pflanzengesundheitsrecht

Le nouveau droit sur la santé des végétaux

PGREL-Fachtagung 2019, 14. November 2019, Münsingen

Peter Kupferschmied, Eidgenössischer Pflanzenschutzdienst EPSD, BLW

Das neue Pflanzengesundheitsrecht, PGREL-Fachtagung 2019, 14.11.2019 | Münsingen
Peter Kupferschmied, EPSD, BLW

1



Was ist Pflanzengesundheit? // Qu'est-ce que la santé des végétaux ?



Die Disziplin «Pflanzengesundheit» hat zum Ziel, die Einschleppung und Verbreitung von Pflanzenkrankheiten und -schädlingen in neue Gebiete zu verhindern. Dies, um wirtschaftliche, soziale und ökologische Folgeschäden zu vermeiden.

→ **Massnahmen:** Einfuhrverbote, Einfuhrkontrollen, Quarantäne, Notfallmassnahmen bei Ausbrüchen etc.

La discipline « santé des végétaux » a pour tâche principale de prévenir l'introduction et la propagation de maladies des végétaux et de ravageurs dans de nouvelles zones. Ceci afin d'éviter des dommages économiques, sociaux et écologiques consécutifs.

→ **Mesures :** Interdictions d'importation, contrôles à l'importation, quarantaine, mesures d'urgence en cas d'apparition de foyers, etc.

Das neue Pflanzengesundheitsrecht, PGREL-Fachtagung 2019, 14.11.2019 | Münsingen
Peter Kupferschmied, EPSD, BLW

2

Die Pflanzengesundheit ist wichtig // La santé des végétaux est importante



- Ernährungssicherheit
- Biodiversität, Diversität der Kulturpflanzen
- Lebensqualität (Sauerstoff, Wohlbefinden etc.)
- Tourismus
- Schutz (z.B. durch Schutzwald)
- Etc.

- Sécurité alimentaire
- Biodiversité, diversité des plantes cultivées
- Qualité de vie (oxygène, bien-être, etc.)
- Tourisme
- Protection (par ex. par les forêts de protection)
- Etc.

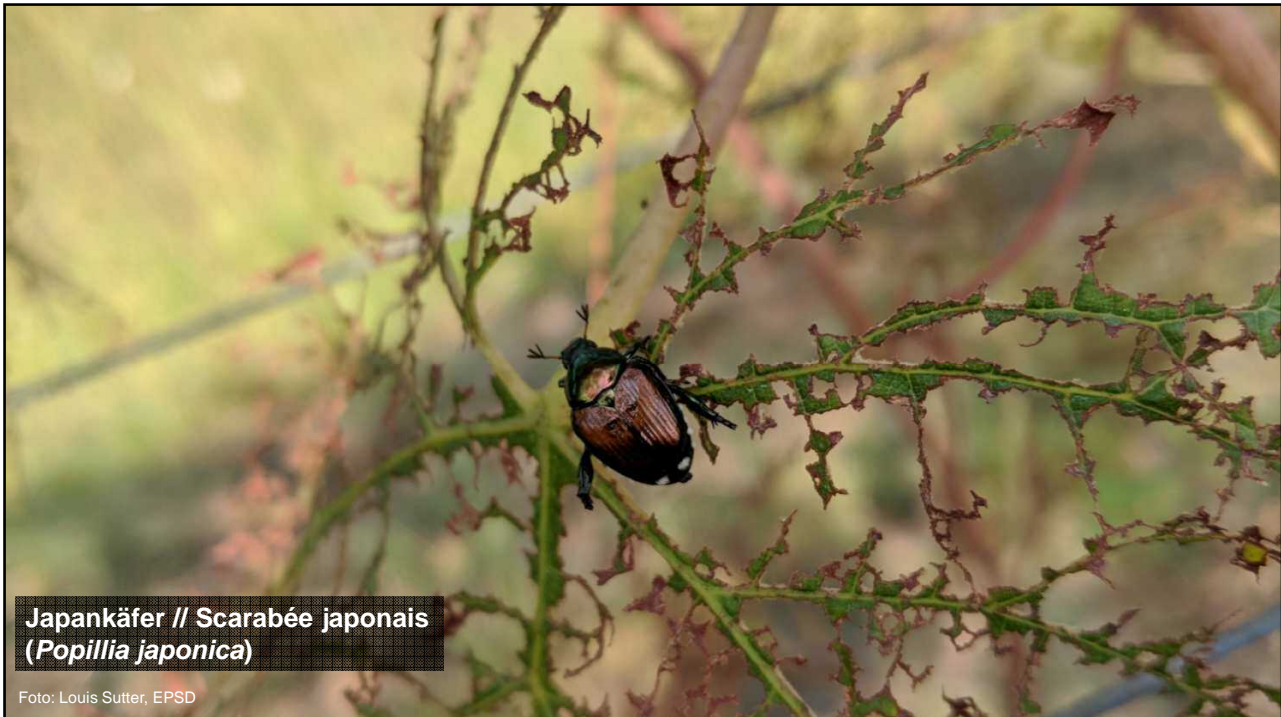
Die Pflanzengesundheit ist bedroht! // La santé des végétaux est menacée !

Die Zeiten, in denen man in der Schweiz sorglos Pflanzgut verschieben konnte, sind vorbei!

L'époque où l'on pouvait déplacer du matériel de multiplication sans soucis en Suisse est révolue !







**Japankäfer // Scarabée japonais
(*Popillia japonica*)**

Foto: Louis Sutter, EPSD



Die Pflanzengesundheit ist bedroht! // La santé des végétaux est menacée !



Neues Pflanzengesundheitsrecht per 1.1.2020 mit strengeren Regeln und gezielteren Massnahmen.

// **Nouveau droit sur la santé des végétaux** à partir du 1.1.2020 avec des règles plus strictes et des mesures plus ciblées.



**INTERNATIONALES JAHR DER
PFLANZENGESUNDHEIT
2020**



**ANNÉE INTERNATIONALE DE LA
SANTÉ DES VÉGÉTAUX
2020**

«**Internationales Jahr der Pflanzengesundheit**» der UNO, um auf die zunehmende Gefährdung der Gesundheit der Pflanzen aufmerksam zu machen.

// "**Année internationale de la santé des végétaux**" de l'ONU pour conscientiser au fait que la santé des végétaux est menacée.

Grundsätze // Principes

Pflanzengesundheit

// Santé des végétaux



Erhalt pflanzengenetischer Ressourcen

// Préservation des ressources phylogénétiques

→ Auf Gesuch hin können Ausnahmen von der Pflanzenpasspflicht bewilligt werden

// Des dérogations à l'obligation du passeport phytosanitaire peuvent être accordées sur demande

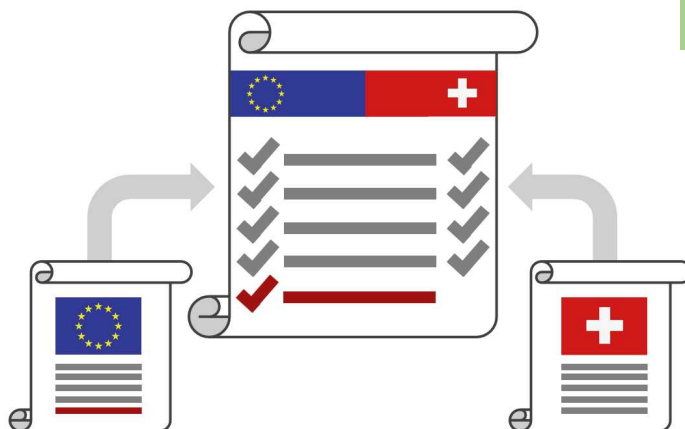
→ Schadorganismen stellen eine Gefährdung dieser Ressourcen dar!

// Les organismes nuisibles constituent une menace pour ces ressources !

Die Pflanzengesundheit ist Teil der bilateralen Abkommen mit der EU

// La santé des végétaux fait partie des accords bilatéraux avec l'UE

Bilaterales Agrarabkommen
// Accord agricole bilatéral



Der Handlungsspielraum der Schweiz ist begrenzt!

// La marge de manœuvre de la Suisse est limitée !

Rechtsgrundlagen // Bases légales

Stand Heute // Situation actuelle

Stufe Gesetz:
// Loi :

**Landwirt-
schaftsgesetz // LAgr** **Waldgesetz
// LFo**

Stufe Bundesrat:
// Conseil fédéral :

Pflanzenschutzverordnung (PSV)
// Ordonnance sur la protection des végétaux
(OPV)

Grundlegende und
technische Bestimmungen
sowie Listen (Waren,
Schadorganismen)

Stufe Departemente:
// Départements :

Stufe Ämter:
// Offices :

VpM-BLW
// OMP-OFAG

VpM-BAFU
// OMP-OFEV

Vorübergehende
Bestimmungen und
Dringlichkeitsmassnahmen

Rechtsgrundlagen // Bases légales

Ab 1.1.2020 // A partir du 1.1.2020

Stufe Gesetz:
// Loi :

**Landwirt-
schaftsgesetz // LAgr** **Waldgesetz
// LFo**

Stufe Bundesrat:
// Conseil fédéral :

Pflanzengesundheitsverordnung (PGesV)
// Ordonnance sur la santé des végétaux
(OSaVé)

Grundlegende
Bestimmungen (Rahmen)

Stufe Departemente:
// Départements :

**Verordnung des WBF und des UVEK zur
PGesV (PGesV-WBF-UVEK)**
// OSaVé-DEFR-DETEC

Technische Bestimmungen
und Listen (Waren,
Schadorganismen)

Stufe Ämter:
// Offices :

VpM-BLW
// OMP-OFAG

VpM-BAFU
// OMP-OFEV

Vorübergehende
Bestimmungen und
Dringlichkeitsmassnahmen

Die wichtigsten Änderungen im Überblick // Aperçu des changements les plus importants

Verstärkung der Kontrollen an der Grenze und im Inland & mehr Einfuhrverbote

Renforcement des contrôles à la frontière et à l'intérieur du pays et augmentation du nombre d'interdictions d'importation



Kategorisierung & Priorisierung der Schadorganismen

Catégorisation et priorisation des organismes nuisibles



Notfallplanungen & Information

Plans d'urgence & information



Änderungen beim Pflanzenpass-System

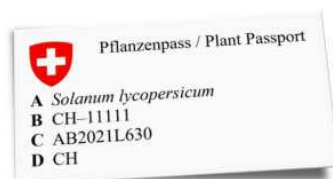
Changements relatifs au système du passeport phytosanitaire

Pflanzenpass // Passeport phytosanitaire

Was ist ein Pflanzenpass?

Der Pflanzenpass ist ein **amtliches Attest** für den Transfer von geregelten pflanzlichen Waren innerhalb der Schweiz und im Austausch mit der EU.

Pflanzenpässe dürfen nur mit einer entsprechenden **Zulassung** des EPSD und **regelmässigen amtlichen Kontrollen** ausgestellt werden.



Qu'est-ce qu'un passeport phytosanitaire ?

Le passeport phytosanitaire est une **attestation officielle** pour le transfert de marchandises végétales réglementées en Suisse et avec l'Union européenne.

Les passeports phytosanitaires ne peuvent être délivrés qu'avec une **autorisation** correspondante du SPF et des **contrôles officiels réguliers**.



Pflanzenpass // Passeport phytosanitaire



Was sind seine Funktionen?

- Bestätigung gegenüber den Abnehmern, dass das Pflanzenmaterial aus einer amtlich kontrollierten Produktion stammt und frei von geregelten Schadorganismen ist
- Sicherstellung der Rückverfolgbarkeit

Das Ziel hinter dem System Pflanzenpass

Den Handel mit Pflanzgut sicherer machen und dadurch die Gesundheit der Pflanzen besser zu schützen

Quelles sont ses fonctions ?

- Certification aux acquéreurs que le matériel végétal est issu d'une production officiellement contrôlée et qu'il est exempt d'organismes nuisibles réglementés
- Garantie de la traçabilité

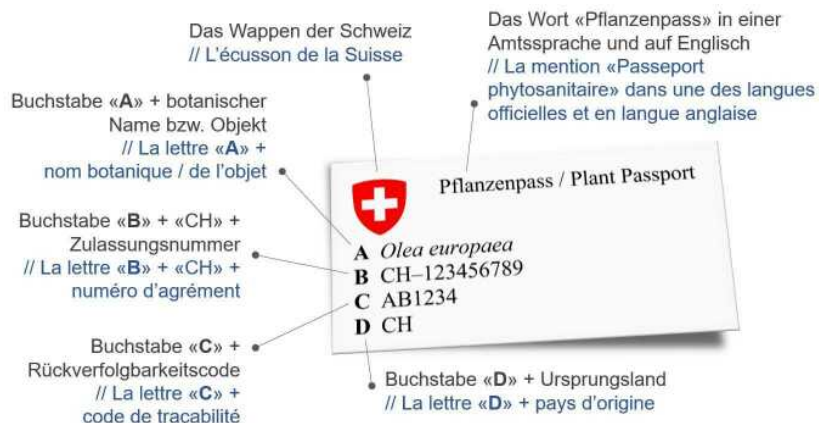
L'objectif derrière le système du passeport phytosanitaire

Sécuriser le commerce de matériel végétal destiné à la plantation et ainsi mieux protéger la santé des végétaux



Pflanzenpass // Passeport phytosanitaire

Format und Inhalt // Format et contenu



- Pflanzenpass neu in Form einer **Etikette** (oder als Aufdruck) **an der Handelseinheit**

// Passeport phytosanitaire sous la forme d'une **étiquette apposée** (ou d'une impression) **sur l'unité commerciale**

Pflanzenpass // Passeport phytosanitaire



Das neue Pflanzengesundheitsrecht, PGREL-Fachtagung 2019, 14.11.2019 | Münsingen
Peter Kupferschmid, EPSD, BLW

17

Pflanzenpass // Passeport phytosanitaire

Pflanzenpasspflichtige Waren

- **Alle zum Anpflanzen bestimmten Pflanzen und Pflanzenteile (ausser Samen)**
→ Pflanzen (inkl. Topfpflanzen), Setzlinge, Edelreiser, Unterlagen, Knollen, Zwiebeln usw.
- Einige Samen (s. nächste Folie)
- Citrusfrüchte mit Stielen und Blättern
- Einige Holzarten
- Einige nicht zum Anpflanzen bestimmte Pflanzen(teile) (z.B. *Citrus*, *Murraya*, *Vitis*)

Matériel végétal soumis au passeport phytosanitaire

- **Les végétaux destinés à la plantation (excepté les semences)**
→ Plantes (y compris les plantes en pot), plantules, greffons, porte-greffes, tubercules, bulbes, etc.
- Quelques semences (voir diapositive suivante)
- Citrons avec pédoncules et feuilles
- Quelques espèces de bois
- Certains végétaux non destinés à la plantation (par ex. *Citrus*, *Murraya*, *Vitis*)

Das neue Pflanzengesundheitsrecht, PGREL-Fachtagung 2019, 14.11.2019 | Münsingen
Peter Kupferschmid, EPSD, BLW

18



Pflanzenpass // Passeport phytosanitaire

Neuer Entscheid der EU
// Nouvelle décision de l'UE

Nur wenige Samenarten sind pflanzenpasspflichtig.

- Einige Samen unterliegen der Pflanzenpasspflicht, wenn sie für die gewerbliche Nutzung (z.B. Landwirtschaft) bestimmt sind (s. nächste Folie).
- Für Samen für die private Verwendung ist grundsätzlich ab 2020 kein Pflanzenpass vorgeschrieben (Ausnahme: Echte Kartoffelsamen).



Uniquement certaines espèces de semences sont soumises au régime du passeport phytosanitaire.

- Certaines semences sont soumises à l'obligation du passeport phytosanitaire si elles sont destinées à l'utilisation professionnelle (par exemple pour l'agriculture) (voir diapositive suivante).
- Pour les semences à usage privé, à partir de 2020, aucun passeport phytosanitaire n'est requis (exception : véritables semences de pommes de terre).

Das neue Pflanzengesundheitsrecht, PGREL-Fachtagung 2019, 14.11.2019 | Münsingen
Peter Kupferschmid, EPSD, BLW

19



Pflanzenpasspflichtige Samen // Semences soumises au régime du passeport phytosanitaire

Getreidesamen für gewerbliche Zwecke:

- *Oryza sativa* L.

Gemüsesamen für gewerbliche Zwecke:

- *Allium cepa* L.
- *Allium porrum* L.
- *Capsicum annuum* L.
- *Phaseolus coccineus* L.
- *Phaseolus vulgaris* L.
- *Pisum sativum* L.
- *Solanum lycopersicum* L.
- *Vicia faba* L.

Samen von *Solanum tuberosum* L. (**Echte Kartoffelsamen**, *true potato seeds*)



Samen von Futterpflanzen für gewerbliche Zwecke:

- *Medicago sativa* L.

Samen von Öl- und Faserpflanzen für gewerbliche Zwecke:

Brassica napus L., *Brassica rapa* L., *Glycine max* (L.) Merrill, *Helianthus annuus* L., *Linum usitatissimum* L., *Sinapis alba* L.

Samen von Zierpflanzen für gewerbliche Zwecke:

Allium L., *Capsicum* L., *Prunus amygdalus* Batsch, *Prunus avium* L., *Prunus armeniaca* L., *Prunus cerasus* L., *Prunus domestica* L., *Prunus persica* (L.) Batsch, *Prunus salicina* Lindley

Samen von Obstpflanzen für gewerbliche Zwecke:

Prunus amygdalus Batsch, *Prunus avium* L., *Prunus armeniaca* L., *Prunus cerasus* L., *Prunus domestica* L., *Prunus persica* (L.) Batsch, *Prunus salicina* Lindley

Das neue Pflanzengesundheitsrecht, PGREL-Fachtagung 2019, 14.11.2019 | Münsingen
Peter Kupferschmid, EPSD, BLW

20



Pflanzenpasspflichtige Samen // Semences soumises au régime du passeport phytosanitaire

Semences de **céréales** à des fins professionnelles :

- *Oryza sativa* L.

Semences potagères à des fins professionnelles :

- *Allium cepa* L.
- *Allium porrum* L.
- *Capsicum annuum* L.
- *Phaseolus coccineus* L.
- *Phaseolus vulgaris* L.
- *Pisum sativum* L.
- *Solanum lycopersicum* L.
- *Vicia faba* L.



Semences de *Solanum tuberosum* L. (**véritables semences de pommes de terre, true potato seeds**)

Semences de **plantes fourragères** à des fins professionnelles :

- *Medicago sativa* L.

Semences de plantes **oléagineuses et à fibres** à des fins professionnelles :

Brassica napus L., *Brassica rapa* L., *Glycine max* (L.) Merrill, *Helianthus annuus* L., *Linum usitatissimum* L., *Sinapis alba* L.

Semences de **plantes ornementales** à des fins professionnelles:

Allium L., *Capsicum* L., *Prunus amygdalus* Batsch, *Prunus avium* L., *Prunus armeniaca* L., *Prunus cerasus* L., *Prunus domestica* L., *Prunus persica* (L.) Batsch, *Prunus salicina* Lindley

Semences de **fruits** à des fins professionnelles :

Prunus amygdalus Batsch, *Prunus avium* L., *Prunus armeniaca* L., *Prunus cerasus* L., *Prunus domestica* L., *Prunus persica* (L.) Batsch, *Prunus salicina* Lindley



Pflanzenpass // Passeport phytosanitaire



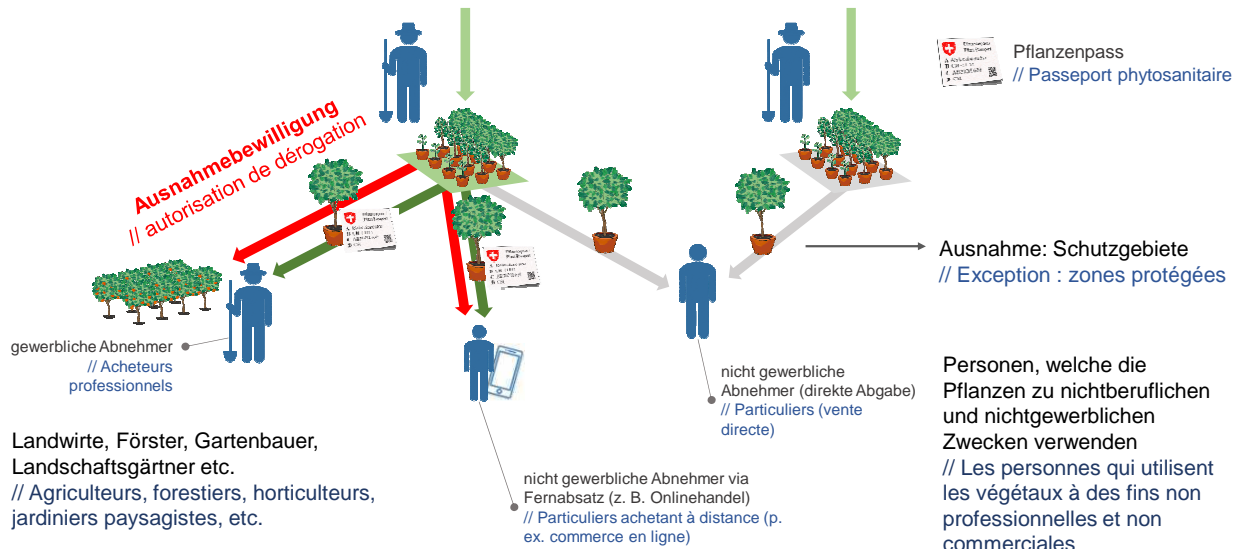
Pflanzenpasspflichtige Wege

- Abgabe innerhalb der Schweiz & Austausch mit der EU
- Einzig bei der direkten Abgabe (vor Ort) an Personen, welche die geregelten Waren nicht zu gewerblichen oder beruflichen Zwecken verwenden, ist kein Pflanzenpass vorgeschrieben.
- Für die Erhaltung von phyto-genetischen Ressourcen für die Ernährung und die Landwirtschaft kann das BLW Ausnahmen von der Pflanzenpasspflicht bewilligen (s. nachfolgende Folien).

Acheminements nécessitant un passeport phytosanitaire

- Le transfert ou la remise en Suisse & l'échange avec l'UE
- Le passeport phytosanitaire n'est pas nécessaire lors de la remise directe (sur place) à des particuliers qui acquièrent les marchandises réglementées à des fins non commerciales ou non professionnelles.
- Pour la préservation des ressources phyto-génétiques pour l'alimentation et l'agriculture, l'OFAG peut accorder des exceptions à l'obligation du passeport phytosanitaire (voir diapositives suivantes).

Pflanzenpass // Passeport phytosanitaire



Das neue Pflanzengesundheitsrecht, PGREL-Fachtagung 2019, 14.11.2019 | Münsingen
Peter Kupferschmid, EPSD, BLW

23

Pflanzenpass // Passeport phytosanitaire

Ausnahmebewilligung (Art. 62 PGesV)

Art. 62 Waren, die zu Forschungszwecken und zur Erhaltung von Ressourcen in Verkehr gebracht werden

Das zuständige Bundesamt kann, sofern die Ausbreitung besonders gefährlicher Schadorganismen ausgeschlossen werden kann, das Inverkehrbringen von Waren, welche die Voraussetzungen für einen Pflanzenpass nicht erfüllen, bewilligen für:

- Forschungszwecke;
- die Erhaltung unmittelbar gefährdeter phylogenetischer Ressourcen für die Ernährung und die Landwirtschaft.

- Das BLW kann auf Gesuch hin Ausnahmen von der Pflanzenpasspflicht für die Erhaltung von Ressourcen bewilligen.
- Eine Ausbreitung von Quarantäneorganismen muss ausgeschlossen werden können. → Befallsherde müssen beachtet werden.
- Ausnahme gilt nur für Transfer innerhalb der Schweiz (kein Import, kein Export).

Autorisation de dérogation (art. 62 OSaVé)

Art. 62 Marchandises qui sont mises en circulation à des fins de recherche et de préservation de ressources

L'office compétent peut, pour autant que la dissémination d'organismes nuisibles particulièrement dangereux puisse être exclue, autoriser la mise en circulation de marchandises qui ne remplissent pas les conditions applicables au passeport phytosanitaire à des fins:

- de recherche;
- de préservation de ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture qui sont directement menacées.

- Sur demande, l'OFAG peut accorder des dérogations à l'obligation du passeport phytosanitaire pour la préservation des ressources.
- La dissémination des organismes de quarantaine doit être exclue. → Les foyers d'infestation doivent être pris en considération.
- L'exception s'applique uniquement aux transferts effectués en Suisse (aucune importation, aucune exportation).

Das neue Pflanzengesundheitsrecht, PGREL-Fachtagung 2019, 14.11.2019 | Münsingen
Peter Kupferschmid, EPSD, BLW

24

Pflanzenpass // Passeport phytosanitaire

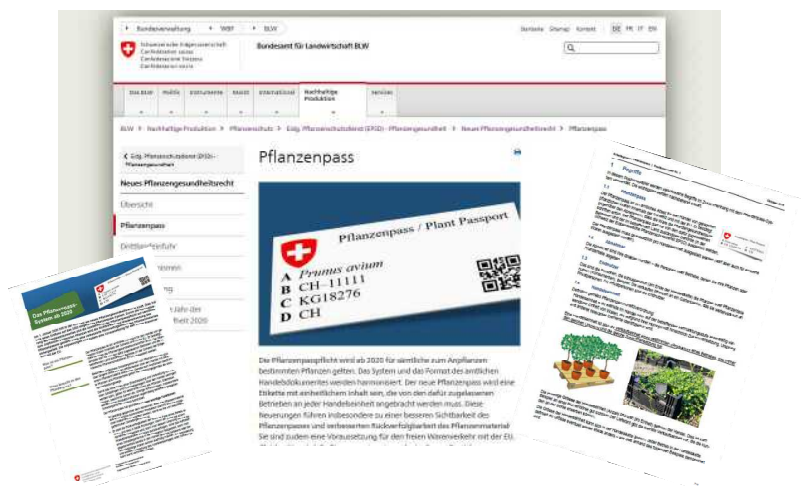
Umsetzung der Ausnahmebewilligung ab 2020

- Das BLW prüft, ob auf Gesuch hin auch Ausnahmen **projektbezogen** und **für die Dauer eines Jahres** bewilligt werden können. → Austausch mit der SKEK
- Diese Bewilligungen würden Gebiete ausschliessen, in denen **Quarantäneorganismen** auftreten.
- Die **Kantone** müssten für diese Bewilligungen ihr Einverständnis geben.

Mise en œuvre de l'autorisation de dérogation à partir de 2020

- L'OFAG examine si, sur demande, des autorisations de dérogation peuvent aussi être délivrées **relatives à un projet** et **pour une période d'un an**. → Echange avec la CPC
- Ces autorisations excluraient les zones où des **organismes de quarantaine** sont présents.
- Les **cantons** devraient donner leur accord pour ces autorisations.

Informationsmaterial // Matériel d'information



Online-Tool // Outil en ligne :
<http://pflanzenpass.epizy.com/app/>

www.pflanzengesundheit.ch //
www.sante-des-vegetaux.ch

Fragen? Bemerkungen?

Des questions ? Des remarques ?

